ᑐᓴᕋᑦᓴᖅ ᓄᐃᑕᐅᔪᖅ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ
CNW 01

4.2 ᒥᓕᐅᓐ ᑮᓇᐅᔭᕐᑑᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖕᒐᓂ

ᕐᑯᓕᓪᓗ ᕐᑯᓕᐅᖏᒐᕐᑐᓗ (19) ᓄᑖᑦ ᐃᓂᑦᓴᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᑦ ᑲᖏᕐᓯᐊᓗᑦᔪᐊᒥ

ᑲᖏᕐᓯᐊᓗᑦᔪᐊᖅ, ᔫᓂ 21, 2011 - ᑯᐯᒃ ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᑦ, ᓄᓇᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᓇᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᑦ ᐅᒃᑯᐃᓂᓕᕿᓐᓇᕐᑯᑦ ᑲᖏᕐᓯᐊᓗᑦᔪᐊᒥ ᐊᒥᓱᐃᓂ ᐊᑐᕐᕕᓕᒻᒥᒃ ᐃᓪᓗᒥᒃ ᐅᓪᓗᒥ. ᑖᓐᓇ ᐃᓪᓗᔪᐊᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᑎᓯᓚᖓᔪᖅ ᕐᑯᓕᓪᓗ ᕐᑯᓕᐅᖏᒐᕐᑐᓗᓐᓂ ᐃᓂᓂᒃ ᐃᓄᑐᖃᕐᓄᑦ, ᑎᒥᒥᒍᑦ ᖃᓄᐃᒍᑎᓕᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐅᕐᑯᒐᕐᓴᓄᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᖃᑦᑕᓚᖓᑎᓪᓗᒍ. ᐊᑭᖃᕐᓯᓂ 4 ᒥᓕᐅᓐ ᐅᖓᑖᓄᑦ, ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᑕᐅᓚᐅᕐᑐᖅ ᑯᐯᒻᒥ ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᕐᕐᑲᑕᕐᕕᑯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᓇᓂᕐᒥᓗ.

ᐅᒃᑯᐃᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐁᓯᒪᓚᐅᕐᑐᑦ Geoffrey Kelley, ᒥᓂᔅᑕ ᓄᓇᓕᑐᖃᑦᓴᓄᐊᖓᔪᓄᑦ, Dominique Vien, ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓅᓯᓕᓇᓂᕐᒥ, ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᓐᓂᓪᓗ ᑲᒪᔨᒻᒪᓇ John MacKay ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᓐᓂ ᐱᓯᒪᔪᖅ ᑐᖓᓕᓇᔭᐅᑦᓯᓂ ᐱᑕ ᐊᕐᓇᑐᖅ.

ᑖᓐᓇ ᐊᒥᓱᐃᓂ ᐊᑐᕐᕕᓕᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑲᑎᑦᑕᕕᒃ ᐅᓄᕐᓯᐅᒥᑎᑦᓯᒋᐊᓪᓕᒥᔪᖅ ᐱᒍᑦᔨᓂᐅᓲᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᒻᒪᓇᖅᒍᐸᓪᓕᐊᓕᕐᑐᓄᑦ ᑲᖏᕐᓯᐊᓗᑦᔪᐊᒥ. ᑖᓐᓇ ᐸᕐᓄᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᐱᒋᔭᒻᒪᓇᐊᓗᒐ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᓄᐃᑦᓯᓯᓂ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᕐᓂᓇᒋᐊᓕᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓕᒥᐅᓕᒫᓄᑦ," ᐅᖃᕐᑐᖅ Geoffrey Kelley.

ᒥᓂᔅᑕ Vien ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒥᔪᖅ, "ᐊᑕᐅᓯᕐᒦᓯᑎᒃ, ᑖᓐᓇ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᑎᓯᔪᖅ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᔭᐅᕋᐱᒋᐊᖃᓲᓄᑦ ᐃᒻᒥᓂᕿᕐᖃᔪᓪᓗᑐᕐᓯᒪᖅᑭᑐᓄᑦ ᐃᓄᒻᒪᓇᖅᖅᒍᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐅᑯᑯᓐᓂᓐᓃᑦ ᓱᒃᑯᐊᕿᔪᕕᓂᕐᓄᑦ ᐃᓛᓂᕋᑎᒃ. ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᖅᒋᑐᑦᓯᐊᒥᒃ ᐊᑭᑎᖃᓚᖅᓴᔪᖅ ᐋᕐᕿᓯᕐᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑭᖅᖅᒎᒪᔭᖅᒋᑦ ᒪᓕᑦᓯᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᓯᔭᐅᒍᓐᓇᓗᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒧᑦ."

John MacKay ᑲᒪᔨᒻᒪᓇ ᑯᐯᒃ ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᖅᒋᓐᓂ, ᐅᖃᕐᒥᔪᖅ ᐱᒻᒪᓇᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᔫᑦ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ. "ᑖᓐᓇ ᐱᐅᔪᐊᓗᒃ ᐱᒋᐊᕐᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓱᓕᓪᓕᓇᑦᑐᒥᒃ ᐃᑯᓪᓕᐅᒥᑎᑦᓯᓚᖓᔪᖅ ᐃᓪᓗᐃᓂᐊᕐᓂᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓱᕐᓇᓯᐅᒥᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓄᖅᒋᓐᓄᑦ. ᑯᐯᒻᒥ ᐃᓪᓗᓕᓇᔨᕐᔪᐊᑯᑦ ᐅᐱᒍᓱᐸᐳᑦ ᑲᔪᖅᒋᕐᓴᒋᐊᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᑖᓐᓇ ᐅᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᑭᖅᖅᒎᒪᓇᓪᓕᓇᑦᑐᓂᒃ ᓄᐃᑦᓯᖃᑦᑕᓂᖅ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᓗᓐᓇᖅᒋᓐᓂᓗ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᕐᑯᑕᐅᓚᖓᑎᓪᓗᒍ ᑖᕙᓂᒥᐅᓄᑦ."

ᑖᑦᓯᒪ ᐃᓪᓘᑉ ᐅᒃᑯᐃᑕᐅᓂᖓ ᐃᑲᔪᕐᓯᔪᖅ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓪᓗᓂᒃ ᑭᖅᖅᑰᒪᑦᓯᓂᖓᓂ. ᕐᑯᓕᓪᓗ ᕐᑯᓕᐅᖏᒐᕐᑐᓂᒃ ᐃᓂᓕᒃ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓚᖓᔪᖅ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑯᓐᓄᑦ, ᑖᓐᓇ ᐃᓪᓗᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᓯᓕᕐᑐᖅ ᑭᖅᖅᑰᒪᔭᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᓄᒻᒪᕆᖅᖅᒍᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐃᒻᒥᓂᕿᕐᕿᒃᔭᑦᓯᐊᕈᓐᓂᑐᓄᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐃᓄᓐᓂ ᐊᑦᑕᓂᑐᒥ ᐃᓱᐊᕐᑐᒥᓪᓗ ᐊᑦᑎᕐᑲᕐᑎᓯᓚᖓᑦᓯᓂ.

ᑯᐯᒻᒥ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑯᑦ ᑎᓕᔭᐅᒪᐅᑎᕐᑲᕐᐳᑦ ᓱᕐᕐᑯᐃᓯᒋᐊᕐᑲᕐᓱᑎᒃ ᑯᐯᒻᒥᐅᓕᒫᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᑲᓇᐊᕐᑲᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓪᓗᓂ ᐊᑦᑕᓇᖅᖏᑐᓂᒃ. ᕐᑲᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓂᕈᒪᒍᕕᑦ ᑯᐯᒻᒥ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑯᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᓂᖏᓐᓂᓗ, ᑕᑯᒐᓱᐊᕈᓐᓇᑐᑎᑦ ᕐᑲᓇᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᕋᕈᑎᖓᓂ www.habitation.gouv.qc.ca.

ᕐᑲᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒃ:

Marie-Josée Paquette
ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᑎ
ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐊᓪᓚᕕᖓ
ᓄᓇᓕᑐᕐᑲᑦᓴᓄᐊᖓᔪᓄᑦ
418 646-9131

Louise Quintin
ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᑎ
ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᐊᓪᓚᕕᖓ
ᐃᓅᓯᓕᕆᕕᒻᒥ
418 266-7181

ᑐᓴᕐᑎᓯᔨ:

Joëlle Pelletier
ᑐᓴᕐᑎᓯᔨ
ᑯᐯᒃ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑯᑦ
418 643-4035, ext. 1338
joelle.pelletier@shq.gouv.qc.ca